

# 從摩西舉蛇到人子被舉：

## 民數記、七十士譯本和約翰福音的詮釋研究

From the Uplifted Serpent of Moses to the Upraised Son of Man :

An Interpretative Study of Numbers, the Septuagint, and the Gospel according to John

### 論文大綱

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| 壹、緒論                                  | 001 |
| 一、研究動機                                | 001 |
| 二、文獻回顧                                | 002 |
| (一) 國內碩博士論文                           | 002 |
| (二) 華文文獻                              | 003 |
| (三) 外文早期文獻                            | 003 |
| (四) 外文近期專書                            | 005 |
| (五) 外文近期論文                            | 007 |
| (六) 新約應用舊約的研究文獻                       | 007 |
| 三、研究方法與各章內容                           | 008 |
| 貳、新約使用舊約                              | 011 |
| 一、引用和引述的判定                            | 012 |
| 二、引用和引述的數量                            | 013 |
| 三、引用和引述的特殊情況                          | 014 |
| 四、新約引用舊約的類型                           | 017 |
| 五、約翰福音引用和引述舊約                         | 019 |
| (一) 約翰福音的引用和引述                        | 019 |
| (二) 約翰福音引用舊約                          | 022 |
| 六、新約參照的舊約經典                           | 024 |
| 七、新約使用舊約的解釋                           | 025 |
| (一) 解釋新約使用舊約的前提                       | 025 |
| (二) 新約時代的解經方式                         | 029 |
| (三) 認為新約的使用合乎舊約脈絡的學者看法                | 031 |
| (四) 認為新約的使用不合舊約脈絡的學者看法                | 032 |
| 參、摩西舉蛇希伯來經文研究                         | 035 |
| 一、馬所拉文本民數記二十一章 4-9 節                  | 036 |
| 二、馬所拉文本鑰字研究                           | 040 |
| (一) 蛇 (נָחָשׁ)                        | 041 |
| (二) 火蛇 (נְחָשִׁים שָׂרָפִים) (שָׂרָף) | 042 |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| (三) 銅蛇 (נחש נחשת)             | 044 |
| (四) 死 (מות)                   | 046 |
| (五) 杆子 (נס)                   | 047 |
| (六) 看 (ראה) (נבט)             | 048 |
| (七) 活 (היה)                   | 050 |
| 三、馬所拉文本經文結構                   | 052 |
| 肆、  摩西舉蛇七十士譯本希臘經文研究           | 057 |
| 一、七十士譯本民數記二十一章 4-9 節          | 059 |
| 二、七十士譯本與馬所拉文本的比較              | 064 |
| 三、七十士譯本鑰字研究                   | 066 |
| (一) 蛇 (ὄφις)                  | 067 |
| (二) 致死的蛇 (ὄφεις θανατοῦντες)  | 068 |
| (三) 銅蛇 (ὄφις χαλκοῦς)         | 071 |
| (四) 死 (ἀποθνήσκω)             | 071 |
| (五) 標記 (σημεῖον)              | 072 |
| (六) 看 (ὀράω) 和仰看 (ἀποβλέπω)   | 073 |
| (七) 活 (ζάω)                   | 075 |
| 四、七十士譯本經文結構                   | 077 |
| 伍、  耶穌被舉新約希臘文研究               | 079 |
| 一、約翰福音三章 14-15 節              | 082 |
| 二、約翰福音鑰字研究                    | 083 |
| (一) 如同摩西 (καθὼς Μωϋσῆς)       | 083 |
| (二) 舉和被舉 (ἵψόω)               | 085 |
| (三) 蛇 (ὄφις)                  | 087 |
| (四) 人子 (ὁ υἱός τοῦ ἀνθρώπου)  | 089 |
| (五) 是必須的 (δεῖ)                | 091 |
| (六) 信 (πιστεύω)               | 092 |
| (七) 有 (ἔχω)                   | 094 |
| (八) 永生 (ζωὴ αἰώνιος)          | 097 |
| 三、約翰福音經文結構                    | 102 |
| 陸、  經文解釋                      | 109 |
| 一、馬所拉文本民數記解釋                  | 109 |
| (一) 民數記 (戶籍紀) 二十一章 4-9 節的經文背景 | 109 |
| (二) 古代美所不達米亞到埃及之蛇的信仰          | 111 |
| (三) 民數記 (戶籍紀) 二十一章 4-9 節的經文解釋 | 117 |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 1. 火蛇的刑罰                      | 118 |
| 2. 銅蛇的拯救                      | 118 |
| 3. 摩西的權柄                      | 119 |
| 4. 百姓的教訓                      | 120 |
| 二、七十士譯本民數記解釋                  | 121 |
| (一) 民數記(戶籍紀)二十一章 4-9 節的經文背景   | 121 |
| (二) 古希臘之蛇的宗教形象                | 122 |
| (三) 民數記(戶籍紀)二十一章 4-9 節經文解釋    | 126 |
| 三、約翰福音的解釋                     | 128 |
| (一) 約翰福音三章 14-15 節的經文背景       | 128 |
| (二) 諾斯底思想之蛇                   | 130 |
| (三) 約翰福音三章 14-15 節的經文解釋       | 134 |
| 1. 摩西與耶穌                      | 134 |
| 2. 摩西舉蛇和耶穌被舉                  | 135 |
| 3. 銅蛇與耶穌                      | 135 |
| 4. 杆子上的記號                     | 136 |
| 5. 有生命和有永生                    | 138 |
| (四) 約翰福音的基督論                  | 139 |
| 1. 大衛的子孫和新摩西                  | 139 |
| 2. 被舉的銅蛇和被釘十字架的基督             | 140 |
| 柒、 結論                         | 143 |
| 附錄 基督新教(基督教)和基督公教(天主教)聖經名稱對照表 | 148 |
| 參考文獻                          | 151 |